

*śrīḥ*

*śrīmate nigamānta mahādeśikāya namaḥ  
śrīmān veṅkaṭanāthāryaḥ kavītārkikakesarī  
vedāntācāryavāryō me sannidhattāṃ sadā hr̥di* ॥

*śrīrārtūppul tiruvēṅgaḍamuḍaiyān arulicceyda*  
**॥ meyviraḍamānmiyam ॥**

*This document\* has been prepared by*

**Sunder Kidāmbi**

*with the blessings of*

**śrī raṅgarāmānuja mahādeśikan**

**His Holiness śrīmad āṇḍavan of śrīraṅgam**

---

\*This was typeset using skt, L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X, Itrans, and the **romancsx** font.

śrīḥ  
śrīmatē rāmānujāya namaḥ  
śrīmatē nigamāntamahādēsikāya namaḥ

## ॥ meyvīradamānmiyam ॥

śīronru tūppul tiruvēṅgaḍam uḍaiyān  
pāronra cconna pazamoziyul - ōronru  
tānē amaiyādō tāraṇiyil vāzvārkkku  
vānēra ppōmaḷavum vāzvu

‡vāzi arulālar\* vāzi aṇi attigiri\*  
vāzi edirāsan vāśagattōr\* -vāzi  
śaraṇāgadi ennum\* śārvuḍan marronrai\*  
araṇāga kkollādār anbu (1)

eṇ tiśaiyum kaḍal ēzum malaigal ēzum\*  
īr ēzu vaiyagamum paḍaittilaṅgum\*  
puṇḍarigattayan puṇartta periya vēlvi\*  
ppunida narum pōkkiyattai uvandu vandu\*  
tonḍai enum maṇḍalattin naḍuvil pārīl\*  
tū nilam meyvīradattu ttōnri ninra\*  
koṇḍal arul kuṇamē nām kūruginrōm\*  
kūr madiyīr kuṛippāga kkoṇminīrē (2)

vammin pulavīr arulāla pperumāl enrum\* arulāzi  
ammān enrum\* tirumagaḷai pperum en neṅjam kōyil koṇḍa\*  
pēr arulālar enrum\* viyappā virudūdum paḍi\* karai puraṇḍa  
karuṇai kkaḍalai\* evvaṇṇam pēsuvīr\* īdenna pāṅgē (3)

---

**Attention:** The letters *za* and *ra* denote *ḷ* and *ṛ*, respectively, of Tamil. Also note that *rra* sounds almost like *ṭra*, *rri* like *ṭri*, and so on. The consonant-cluster *nra* is pronounced somewhere between *nra* and *nḍra*. It is, however, colloquially acceptable to pronounce the clusters *rra* and *nra* as *tta* and *nna*, respectively.

onrē pugāl enru\* uṇarndavar kātṭa ttiru arulāl\*  
 anrē aḍaikkalam koṇḍa\* nam attigiri ttirumāl\*  
 inrē isaiyin iṇai aḍi śērppar\* ini ppiravōm\*  
 nanrē varuvadellām\* namakku param onriladē (4)

vambaviz pōdamar mādar uganda\* am mā nidiyai\*  
 ttan palamē koṇḍu kāṇa kkarudiya\* tāmaraiyōn\*  
 mun pala kurrattu\* val vinai moykka mugiz madiyāy\*  
 ambuli vēṇḍiya pālanai ppōla\* azudananē (5)

aḍaṅgā kkarāṅgaṅgal\* aindudan ārum aḍakki munnam\*  
 neḍuṅgālam innilamē\* nilaiyā ppūṇḍu nīḍuraivān\*  
 śaḍaṅgāl periya tavaṅgal śeydēn\* enna tanmai idenru\*  
 iḍam kāttirunda\* tiśaimugan tannai igazndananē (6)

viṇ ulagil vīrṛirunda mēnmaiyālum\*  
 vēdaṅgal īr iraṇḍum virittalālum\*  
 kaṇṇanai nān karutturavē kāṇban enna\*  
 kkāṇāmal vilakkiya tan vinaiyai kkāṇā\*  
 eṇṇiya nal puvanaṅgal ēzum ārum\*  
 iru mūnru tīvamum eṭṭiḍamum viṭṭu\*  
 ppaṇṇiya nal viradam elām palikkum enru\*  
 pāradattil paṅgaya ttōn paḍindittānē (7)

ettiśai nilanum eydi\* arun tavam śeyda annāl\*  
 śattiyaviradam śelvāy enra\* ōr uraiyin śārvāl\*  
 attiśai ccenrazaittu\* aṅgamamarar il eḍuppān tannai\*  
 uttara vēdi śey enru\* urai aṅaṅgirai uraittān (8)

uttamavamarttalamamaittadōr  
 ezil tanu\* uytta kaṇaiyāl\*  
 attiravarakkan muḍi pattumoru  
 kottena\* udirṭta tīralōn\*  
 matturu migutta tayir moytta veṇey

vaittaduṇum\* attaniḍamām\*  
 attigiri pattar vinai tottara-  
 varukkum\* aṇi attigiriyē (9)

tiṇ maṇigal ponnudānē śērdalālum\*  
 śidaiyāda nūl vaziyil śērttiyālum\*  
 vaṇmai ezum īr iraṇḍum vaṇṇattālum\*  
 vānavarkkum viyappāna vaguppinālum\*  
 oṇmai uḍai vāśi viḷi ośaiyālum\*  
 oru kālum aziyāda azaginālum\*  
 maṇ magalārkkalaṅgāram enna\* mannum  
 maditkacci nagar kaṇḍu magizndittānē (10)

kāmaṅgal pala koṇḍa vēdam koṇḍu\*  
 kai tavamē śeyvārkkku kkāṇagillā\*  
 ppū maṅgai kēḷvanai nān kaṇḍu pōrṛa\*  
 ppunṇiyattil nigar illā viradam pūṇḍēn\*  
 śāmaṅgal kazivadan mun śaḍakkena ppōy\*  
 ttan ārril tani irundu tavam śeyginṛa\*  
 nāmaṅgai vandida nī azaippāy enṛu\*  
 nanmaganai nānmugan tān navinriṭṭānē (11)

annavaḍivāl aśaiyum anna naḍaiyāl  
 uyarum anna araśēri varuvāl\*  
 attan ayan attanayan uttidanai  
 attidena utti puriyāl\*  
 nal naḍai viḍā naḍam idenna naḍavā  
 naḍuvu naṇṇu kuvadēri izivāl\*  
 nar padigal ar padigal kar purala  
 arpuda maruḷ kadiyināl\*  
 kal naḍai viḍā iḍamil unnadi  
 śirā vigada mannu kiri kūḍam iḍiya\*  
 kkattaviḍai irru viza murrum  
 vizi urraḍaiya viṭṭarugura\*

anna naya śīr ayan iden ena  
 vizā amarar mannu padi ēri magiza\*  
 accudan aṇaittanuvil attīśai  
 vara ttagaiya arṇaṇugināl (12)

anṛu nayanda\* ayamēda mā vēlvi\*  
 ponra urai aṇaṅgu pūm punalāy\* kkanṛi vara  
 ādi ayanukku\* arul śeydaṇai ānān\*  
 tādai aravaṇaiyān tān (13)

taraṇiyil manni\* ayanār tani ttavam kātta pirān\*  
 karuṇai enum kaḍal āḍi\* ttiruvaṇai kaṇḍadar pin\*  
 tiral narageṇṇiya\* śittiraguttan terittu vaitta\*  
 śuruṇaiyil ēriya\* śūz vinai murrum turandanamē (14)

śugalēśam eṇṇiya\* śūz vinai tīrkka ttuṇindayanār\*  
 agalāda anbuḍan koṇḍa\* ayamēda vēdiyin mēl\*  
 pugala ōṅgu pon malai anna ōr\* puṇṇiya kōḍiyuḍan\*  
 pagalōn pagal viḷakkāga\* pparaṇjuḍar tōnriyadē (15)

perumaiyuḍai attigiri pperumāl vandār\*  
 pērāda arul poziyum perumāl vandār\*  
 aru maraiyin ucci tanil ninṛār vandār\*  
 aṅgam uḍan avaiyāgum ariyōr vandār\*  
 tiru uraiyāy ttām porulāy nirpār vandār\*  
 tiru arulāl śezum kalaigal tandār vandār\*  
 maruvalarkku mayakkuraikkum māyōr vandār\*  
 vānēra vazi tandār vandār tāmē (16)

attigiri arulāla pperumāl vandār\*  
 ānai pari tērin mēl azagar vandār\*  
 kacci tanil kaṇ koḍukkum perumāl vandār\*  
 karuda varam tarum teyva pperumāl vandār\*  
 mutti mazai poziyum mugil vaṇṇar vandār\*

mūlam ena ōlam iḍa vallār vandār\*  
 utara vēdikkullē udittār vandār\*  
 umbar tozum kazal uḍaiyār vandār tāmē (17)

‡iru paridi iyainda maguḍamum\*  
 ezil madi tigaznda vadanamum\*  
 iru vagai ilaṅgu kuzaigalil\*  
 edir pora uganda magaramum\*  
 oru tagavuyarnda tirumagal\*  
 oḷi maruvin mannum agalamum\*  
 uru aru umiznda udaramum\*  
 ulagaḍaiya ninṛa kazalgaḷum\*  
 maruvin iḍai poṅgu punal ena\*  
 malai kuniya ninṛa malai ena\*  
 maruḷ ara viḷaṅgum oḷi ena\*  
 malar ayan uganda payan ena\*  
 aruvil uṛaiṅṛa uyir ena\*  
 aḍiyavar uganda amudena\*  
 aru maraigal onṛi aḍi toza\*  
 aruḷ varadar ninṛa perumaiyē (18)

śittaśittena viritturaittana  
 anaittamaitturaiyum iṛaiyanār\*  
 śiriya periya uru aḍaiya uḍalam ena  
 naḍalam iladilagu nilaiyinār\*  
 śittirattezilai otta pattaroḍu  
 muttar pitti enum uṅarvinār\*  
 śidaiwil marai neṛiyil eṛiyavuru muṛaigal  
 muṛiya śirai ariya niraivinār\*  
 kattuvikka vala kattuvittai vazi  
 karṛavarkkaśaivil māyanār\*  
 kabilar kaṇaśaraṇar śugadar śamaṇar arar  
 vazigal aziyum aruḷ moziyinār\*  
 kattilakkilum aru kkulattilum

aśittil okkum oru mudalvanār\*  
 karaṇam idu kaḍiya padinor iruḍikamum  
 aḍaiya muḍiyum aḍi iruḍiyār\*  
 ottanaittulagum orri orri varum  
 ibbavattisaiyum isaivinār\*  
 uruvam aruvam enum ulagin muḍugiladil  
 uvamai iladilagu talaivanār\*  
 uttama ppaḍi vagutta vittaigalil  
 uttarikka uṇar kuṇavanār\*  
 uriya kirisaijalil ariyadoru viragu  
 teriya viraiyum avar parivinār\*  
 śattaśattenum anaittaṇaitta vinai  
 tottarukka vala tuṇivinār\*  
 śariyum aḷavil uriyavarai arivariya  
 tamani neri śerugu viraginār\*  
 tattuva ttiral udaittudaiddaiivu  
 tattuvikkum avar talaivanār\*  
 tarugai uṇarum avar śaraṇam aṇuga  
 viḍal ariya aruḷ varadar aḍiyamē (19)

tirumagal maṇmagal nīlai mudalā\* ellā  
 ttēviyarum tannuḍanē tigazndu nirka\*  
 ttarumam iru mūnru mudal anaittum tōnra\*  
 ttan anaiya sūriyar tan aḍi kkīz vāza\*  
 aru marai śēr aḷavillā avaniyin kaṇ\*  
 aravaṇai mēl vīrriruppāl anaittum kākkum\*  
 karumaṇiyai kkarigiri mēl kaṇḍēn\* en tan  
 kaḍu vinaigal anaittum nān kaṇḍilēnē (20)

peḍai iraṇḍai or anam aḍaindu  
 pirindidā vagai pēśalām\*  
 perugum aruvigal arugu maruviya  
 periya maṇivarai payilalām\*

piḍi iraṇḍoḍu kalavam onru  
 piṇainda pēr azagōdalām\*  
 pirivil oliyoḍu nizalum arugurum  
 iravi ilagudal paravalām\*  
 koḍi iraṇḍoḍu viḍavi onru  
 kulirndavāru kulāvalām\*  
 kuravil śurudiyum ninaivum ilagiya  
 taruma arunilai ennalām\*  
 aḍi iraṇḍaiyum aḍaiyum anbar  
 aṇinda pēr arulālanār\*  
 aṇugum malarmagal avani magaloḍu  
 karaḍi giriyaṇi avirdalē (21)

vēr oppār viṇ mudalām kāvukkellām\*  
 vizi oppār vēdam enum kaṇ tanakku\*  
 kkār oppār karuṇai mazai poziyu nīrāl\*  
 kaḍal oppār kaṇḍidinum kāṇā kkūttāl\*  
 nīr oppār nilam alikkum tanmai tannāl\*  
 nilam oppār neḍum pizaigal porukku nērāl\*  
 ār oppār ivar kuṇaṅgal anaittum kaṇḍāl\*  
 arulālar tām eninum tamakkovvārē (22)

ennilamum kurattāl\* kuṇi śeyda ezir pari koṇḍu\*  
 annam uyartha śeyyōn\* anru vēlvi śey vēdiyin mēl\*  
 munnilai āgiya mūrṭṭiyan\* nānmuga marṇum unakku\*  
 enna varam taruvōm enru\* nādan iyambinanē (23)

śenru malar parittu\* ennādan śēvaḍi ppōdugandu\*  
 nanṇena nīr śuḍar\* nan mugavāśam ilai koḍuttu\*  
 kkannal ilaṭṭuvattōḍu\* annam śīḍai kari paḍaittu\*  
 ppinum śevittavan pādam\* paṇimingal enṇananē (24)



āzi nilai vinai kaḍivān\* ayamēdam muḍittadarṇin\*  
 vēza malai nāyaganār\* viḍai koḍukka viṇṇēri\*  
 nāzigaiyil vānavarai\* māṛṛiyiḍu nānmugan tān\*  
 ūziyelām aziyāda\* uyōgam aḍaindirundānē (25)

ādiyugattayan kaṇḍiḍa ninṇa\* aruḷ varadar\*  
 kādal uyarṭta kaḷirrai\* ttirēdaiyil kāttalittu\*  
 vāduyar tēva kuruvukkiraṅgi\* ttuvābarattil\*  
 śōdi anandan\* kaliyil tozudeza ninṇanarē (26)

‡puṇḍarīgam uyarṭta purāṇanār\*  
 poyyil mā maga uttara vēdiyil\*  
 koṇḍal ār aruḷ māri pozindiḍa\*  
 kkoṇḍadōr uyar kūr madi anbināl\*  
 paṇḍai nān marai mauli paḍinda yān\*  
 pāril mey virada kkavi pāḍinēn\*  
 toṇḍai maṇḍala vēdiyar vāzavē\*  
 tūya tenmarai vallavar vāzavē (27)

‡uy viradam onrinri aḍaindār uyya\*  
 oru viradam tān koṇḍa uyarnda mālai\*  
 ccey viradam onrālum teḷiyagillā\*  
 ccindaiyināl tiśai paḍaitta tiśai mugan tān\*  
 poy virada nilam ellām pōyē mīṇḍu\*  
 pugala iduvē puṇṇiyattukkenru śērnda\*  
 mey virada nannilattu mēnmai ētti\*  
 vēdānda āśiriyan viḷaṅginānē (28)

‡śīr ārum tūppul\* tiruvēṅgaḍam uḍaiyān\*  
 tārār aruḷālar tāḷ nayandu\* -śīrāga  
 mey virada nannilattu\* mēnmai idu mozindān\*  
 kaiyil kani pōla kkaṇḍu (29)

॥ śīrārtūppul tiruvēṅgaḍam uḍaiyān tiruvaḍigalē śaraṇam ॥